

Oponentský posudek bakalářské práce

Název práce: Památná místa Drážďan

Autorka: Valerie Vroniuk, Cizí jazyky pro cestovní ruch – RJ, NJ

Vedoucí práce: ing. Daniela Mandřáková

Valerie Vroniuk si za cíl své práce stanovila „popsat turistické možnosti na území Drážďan“ a zpracovat „návrh exkurze do daného regionu“. V časovém rozpětí necelých šesti měsíců odevzdává autorka již druhou, částečně přepracovanou verzi bakalářské práce. Od prací tohoto typu očekáváme přehlednou charakteristiku zvolené destinace, podle typu destinace spíše výběrovou než vyčerpávající, a dále promyšlený a pečlivě naplánovaný program zájezdu. Autorka by měla prokázat schopnost pracovat s tištěnými i elektronickými zdroji, číst s porozuměním a na základě prostudovaných materiálů sestavit koherentní, stylisticky odpovídající a jazykově správný text.

Kromě Úvodu a Závěru, obsahuje práce další tři kapitoly, z nichž ta první není ani kapitolou. Jde o bez jakéhokoli vysvětlení zařazený terminologický slovník, do nějž autorka vybrala sedm pojmů, např. architektura, barok, cestující, údolí... (str. 9 – 10). Žádné důvody k zařazení této „kapitoly“ nejsou v textu uvedeny, autorka by je určitě měla vysvětlit při obhajobě. Následuje stručná kapitola věnovaná Sasku, a poté už jádro práce, kapitola Drážďany, v níž se autorka zabývá především historií města, dále architektonickými památkami a muzei. Ve čtvrté kapitole představuje vlastní návrh třídenního zájezdu do Drážďan.

Je potěšující, že psaní bakalářské práce bylo pro autorku, jak uvádí v Závěru, obohacující a záživné, politováníhodné je, že práce i přesto obsahuje značný počet chyb a nepřesností, které se vyskytují jak ve 3., tak ve 4. kapitole. Autorka uvádí jako jednu z motivací k výběru tématu bakalářské práce „letitý zájem o historii“, bylo by tedy vhodné, aby v rámci obhajoby upřesnila, případně upravila některá tvrzení z podkapitoly, věnované historii Drážďan:

„Dalším kulturním obohacením bylo působení Ludvika (sic!) van Beethovena na území Drážďan, kde komponista vytvořil závěrečnou větu své Deváté symfonie.“ (str. 21)

„9. listopadu 1938 při Noci dlouhých nožů byla podpálena národem Semperova synagoga, byly rozbity židovské obchody a začaly velké deportace do koncentračních táborů.“ (str. 21)
Vysvětlit rozdíl mezi tzv. Východním blokem a Německou demokratickou republikou.

V textu práce autorka uvádí tato označení jako synonymní (str. 22)

Na str. 32 o Brühlově terase uvádí: „Obyvatelé Drážďan o ní hovoří jako o svém „balkonu“...“

str. 34 – Nikoli chybně, ale velmi nejasně je formulována historie vzniku Knížecího průvodu, při obhajobě by bylo vhodné ji upřesnit.

str. 35 Skutečně sbírky Uměleckoprůmyslového muzea zahrnují „místní i zahraniční výrobky uměleckých řemesel z 5. století“? Pokud je tomu tak, bylo by dobré doplnit odkaz na tuto informaci.

V závěrečné kapitole, představující návrh třídenního zájezdu, doporučuje autorka koupit „univerzální vstupenky na webových stránkách města do všech muzeí a galerií na celý den“. Následuje ale odkaz na shop.skd.museum, tedy nikoli na stránky města. Na stránkách města je v nabídce několik druhů vstupenek, nevztahují se ale na všechna muzea a galerie, bylo by vhodné, aby autorka i tento systém při obhajobě alespoň stručně představila.

V rámci výletu navrhuje autorka navštívit první den Japonský palác: „K vidění: a. Archiv avantgard s nejobsáhlejší avantgardní sbírkou uměleckých děl, objektů a dokumentů z 20. století, b. Muzeum (sic!) usui publico patens, jedná se o prostor sloužící k různým výstavám,

kteře se periodicky mění, c. Muzeum – živé místo, výstava více než 100 000 objektů umění z celého světa“ (str. 40). Autorka tak vytvořila cosi, co evokuje přehled součástí muzea, které ovšem neexistují. Bod b. Museum usui publico patens je epigraf muzea, c. „Muzeum – živé místo“ je propagační heslo. V Japonském paláci sídlí Etnografické a Přírodopisné muzeum. <https://www.skd.museum/en/visit/japanisches-palais/>

Bod „K vidění“ využívá autorka u jednotlivých zastávek navrhovaného programu. Nevhodné je zařadit „K vidění“ ve Frauenkirche bohoslužby. Otevírací doba je o víkendech „s omezením“, jak je v přehledu správně uvedeno, právě proto, že bohoslužby nepatří mezi atrakce pro turisty.

Do programu druhého dne autorka mezi návštěvu Zwingeru a Grünes Gewölbe z nepochopitelného důvodu zařazuje návštěvu představení v Semperově opeře. Skutečně se domnívá, že turisté po zhlédnutí operního představení, byť odpoledního, půjdou ještě na prohlídku klenotnice? Může blíže vysvětlit svou představu takového dne? A upřesnit nejasnou otevírací dobu uvedenou u Grünes Gewölbe: Pá 10-20, 10-18, Út zavřeno (str. 43)? Zajímalo by mě také, proč do programu třetího dne navrhuje zařadit návštěvu Muzea Kraszewského.

I formální stránka práce je poznamenána chybami. Nesprávně autorka cituje tištěné zdroje v poznámce pod čarou. Připomínám, že formální úprava se má řídit Rozhodnutím děkana 35/2020 Pravidla zadání závěrečné práce a jejího vypracování, které obsahuje seznam relevantních norem. V seznamu požitě literatury mají být zařazeny pouze publikace, které jsou citovány v textu práce, znamená to, že do seznamu nepatří položka č. 7, Mallgrave, H. F. *Gottfried Semper*.

Je pochopitelné, že autorka pracovala převážně s elektronickými zdroji, napříště by se ale měla více soustředit na jejich výběr. Oficiální stránky města, jednotlivých pamětihodností a kulturních institucí jsou jistě k využití vhodné, na rozdíl od stránek rightplacerrighttime, případně archiweb nebo databáze zážitků a zkušeností turistika.cz. I s těmito stránkami lze samozřejmě v odborném textu pracovat, ovšem odpovídajícím způsobem, tedy kriticky, s odstupem. Autorka závěrečné práce v univerzitním studiu musí být schopna rozlišovat typy zdrojů a vhodně s nimi nakládat. Při obhajobě by měla uvést, jak při výběru zdrojů postupovala, a dále, co přesně rozumí pod označením „autorizované internetové stránky“ (str. 8).

Jazyková úroveň práce je nízká, vyskytuje se řada gramatických i stylistických chyb, které často snižují srozumitelnost textu. Namátkou uvádím některé z nich:

Opakovaně chybně jsou uváděny tvary zájmen jejich/jejich (str. 8 – jejich geografické podmínky, str. 11 - řeky a jejich přítomnost).

Drážďany patří mezi významné metropole Evropy a jeden z hlavních a hojně vyhledávaných turistických cílů. (str. 8)

... je do teoretické části začleněné některé turistické vlastnosti Saska (str.8)

České Švýcarsko patří k jedním z nejpůvabnějších míst (str. 9)

dospělé turisté (str. 13)

tisíce budov bylo srovnáno se zemí... Do Drážďan se začali hrnou návštěvníky... (str. 22)

Obyvatelé Drážďan o ní hovoří jako o svém „balkonu“ a jen málokterý návštěvník by měl opomenout tato místa navštívit. (str. 32)

Široké spektrum kulturně-historického a přírodního potencionálu i ostatních turistických přitažlivostí... (str. 47)

V některých případech jsou chyby způsobeny pravděpodobně tím, že autorka pracovala s cizojazyčnými zdroji, někde naopak tím, že místo německých stránek využila jejich velmi neobratně přeloženou českou verzi, srov. na str. 17 dílčí části muzea Albrechtsburg.

Je důležité, aby autorka při obhajobě pečlivě a poučeně okomentovala veškeré výše uvedené připomínky, pouze v takovém případě může být obhajoba její bakalářské práce úspěšná.

navrhované hodnocení:

v Hradci Králové, 28. 5. 2021

Mgr. Jana Kostincová, Ph.D.